

Schweizerisches Zivilgesetzbuch

n.	Termini o espressioni giuridici	Costrutti frasali idiomatici	Realia	Termini tecnici	Vincoli
1.	Ablauf				
2.	Referendumsfrist				
3.	Zivilgesetzbuch		Schweizerisches Zivilgesetzbuch		
4.	Erwachsenenschutz				
5.	Personenrecht				
6.	Kindesrecht				
7.	Änderung				
8.			Bundesversammlung		
9.			Schweizerische Eidgenossenschaft		
10.					beschliessen
11.		nach Einsicht in die Botschaft des Bundesrates vom ...			
12.					Abteilung

Testo 4 - Griglia di analisi

13.					Teil
14.	Massnahmen von Gesetzes wegen				
15.	eigene Vorsorge				
16.					Unterabschnitt
17.	Vorsorgeauftrag				
18.	handlungsfähige Person				
19.	natürliche oder juristische Person				
20.	Urteilsunfähigkeit				
21.	Vermögen				
22.	vertreten				
23.					Grundsatz
24.	beauftragte Person				beauftragte Person
25.				Weisungen	
26.	kündigen				
27.	Auftrag				Auftrag

Testo 4 - Griglia di analisi

28.	Erfüllung				
29.	auftraggebende Person				
30.	sorgfältig				
31.	Bestimmung				
32.	Obligationenrecht		Obligationenrecht		
33.	Geschäft				
34.					... Interessen ... widersprechen
35.					unverzüglich
36.	Erwachsenenschutzbe- hörde				
37.	entfallen				
38.	von Gesetzes wegen				von Gesetzes wegen
39.	Befugnis				
40.	Handlungsunfähigkeit				
41.					Im Allgemeinen
42.	urteilsunfähige Person				

Testo 4 - Griglia di analisi

43.	Minderjährig				
44.	umfassende Beistandschaft				
45.					Person unter umfassender Beistandschaft
46					

Codice civile svizzero

n.	Termini o espressioni giuridici	Costrutti frasali idiomatici	Realia	Termini tecnici	Vincoli
1.	(scadenza)				
2.	termine di referendum				
3.	Codice civile		Codice civile svizzero		
4.	protezione degli adulti				
5.	diritto delle persone				
6.	diritto della filiazione				
7.	modifica				
8.			Assemblea federale		
9.			Confederazione Svizzera		
10.					decretare
11.		visto il messaggio del Consiglio federale del ...			
12.					parte

Testo 4 - Griglia di analisi

13.					libro
14.	misure applicabili per legge				
15.	misure precauzionali personali				
16.					sezione
17.	mandato precauzionale				
18.	chi ha l'esercizio dei diritti civili				
19.	persona fisica o giuridica				
20.	incapacità di discernimento				
21.	beni				
22.	rappresentare				
23.					principio
24.	mandatario				mandatario
25.				istruzioni	
26.	disdire				

Testo 4 - Griglia di analisi

27.	mandato				mandato
28.	adempimento				
29.	mandante				
30.	diligenza				
31.	disposizione				
32.	Codice delle obbligazioni		Codice delle obbligazioni		
33.	atto o negozio				
34.					essere in collisione con gli interessi ...
35.					senza indugio
36.	autorità di protezione degli adulti				
37.	decadere				
38.	per legge				per legge
39.	potere				
40.	incapacità d'agire (non avere l'esercizio dei diritti civili)				

Testo 4 - Griglia di analisi

41.					in genere
42.	(persona) incapace di discernimento				
43.	minorenne				
44.	curatela generale				
45.					persona sotto curatela generale